

RETRO SPEKTIVE

BEST OF FEUERSCHUTZTEAM



RETROSPEKTIVE. BEST OF:

Raumabschlüsse, im Innovation Network neu gedacht. Gefertigt von schweizweiten Partnern in jedem Mass und Stil.

Les fermetures de pièces repensées par l'Innovation Network. De tout style et de toutes dimensions, réalisées par des partenaires dans toute la Suisse.

KANTONSSPITAL
LUZERN



© Frank Türen AG

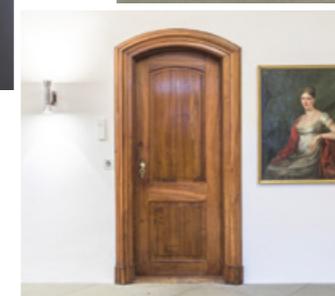
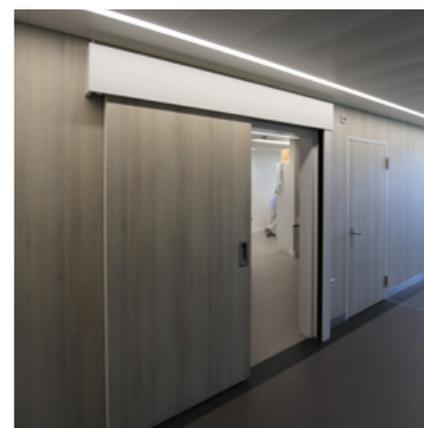


COUVENT DES
CORDELIERS
FRIBOURG

ISLAMISCHES
ZENTRUM
WIL SG



HÔPITAL DE LA TOUR
VERNIER



HAUS ZUM RECHBERG
ZÜRICH



SCHULHAUS GRÜNDE
MUTTENZ

ALTERSHEIM
DOMAT-EMS

Die Auswahl der Einzelanfertigungen zeigt Ihnen: **Sie haben alle Möglichkeiten, Ihre Design-Ideen mit Funktionen wie Brand-/Rauch-/Schallschutz zu verbinden.**

La sélection de nos pièces uniques vous le montre : **vous avez le champ libre pour allier vos idées de design à des fonctions telles que la protection contre l'incendie, contre la fumée ou phonique.**

KANTONSSPITAL LUZERN

Das Luzerner Kantonsspital wappet sich mit dem neuen ambulanten Operationszentrum für die Zukunft. Das Ziel war mehrere ambulante Standorte zu einem zusammenzufassen. Die Erweiterung umfasst zwei zusätzliche Operationssäle sowie neun Überwachungsplätze. Unser FeuerschutzTeam-Mitglied Frank Türen AG realisierte die Abschlüsse für die Operations- und Überwachungssäle mit automatischen feuerhemmenden Schiebetüren.

Architekturbüro:

- Steiner AG, Generalunternehmung, Luzern

Produkte/Aufgaben:

- automatische feuerhemmende Schiebetüren (EI30)

Ausführung:

- KH Argolite, antibakteriell beschichtet



© Frank Türen AG



© Frank Türen AG

Avec le nouveau centre d'opération ambulatoire, l'hôpital cantonal de Lucerne se prépare pour l'avenir. L'objectif était de réunir plusieurs sites ambulatoires en un. L'extension englobe deux blocs opératoires supplémentaires ainsi que neuf lits de surveillance postopératoire. Frank Türen AG, membre de la FeuerschutzTeam, a réalisé les fermetures destinées aux salles d'opération et de surveillance postopératoire sous la forme de portes coulissantes coupe-feu automatiques.

Cabinet d'architecture :

- Steiner AG, entreprise générale, Lucerne

Produits/missions :

- Portes coulissantes coupe-feu automatiques (EI30)

Exécution :

- Chêne massif assemblé par entures avec résine artificielle Argolite et revêtement antibactérien



Frank Türen AG
Bürgerheimstrasse 12
6374 Buochs
Telefon 041 624 90 90
E-mail info@frank-tueren.ch
www.frank-tueren.ch

© Frank Türen AG

ALTERSHEIM DOMAT-EMS

Aufgrund des langjährigen Know-hows sind das Feuerschutz-Team und seine Partner auch regelmässig Ansprechpartner für Architekten und Technologie-Anbieter. Gemeinsam entstehen so einzigartige TürInnovationen und ausgesuchte Sonderlösungen, die Sicherheit und Design in bisher nicht gekannter Weise vereinen. Haustechnik und Fluchtwege werden im Brandfall durch Schachtfronten EI30 RF1 gesichert, das FeuerschutzTeam hat sie in Breite endlos, Sockel sowie Tür-/Wand-/Deckenanschluss flächenbündig und Objektbänder verdeckt liegend lieferbar. Unser FeuerschutzTeam-Mitglied Schreinerei Knuchel AG realisierte in diesem Projekt Schachtfronten als Abschlüsse in horizontalen und vertikalen Fluchtwegen.

Architekturbüro:

- Birchmeier und Uhlmann, Zürich

Produkte /Aufgaben

- Schachtfronten (EI30) RF1

Ausführung:

- Oberfläche in unterschiedlichen Farben gestrichen

Régulièrement, des architectes et des fournisseurs de technologie consultent la FeuerschutzTeam et ses partenaires pour bénéficier de leur savoir-faire acquis de longue date. Ensemble, ils créent ainsi des innovations de portes uniques et des solutions spéciales sophistiquées qui associent la sécurité et le design comme jamais auparavant. En cas d'incendie, les installations techniques des bâtiments et les voies d'évacuation sont sécurisées par des cloisons pour gaine technique EI30 RF1, disponibles auprès de la FeuerschutzTeam dans des largeurs illimitées, avec socle et raccordement à la porte / au mur / au plafond affleurants, et paumelles encastrées. La menuiserie Knuchel AG, membre de la FeuerschutzTeam, a réalisé pour ce projet des cloisons pour gaines techniques comme finition des voies d'évacuation horizontales et verticales.

Cabinet d'architecture :

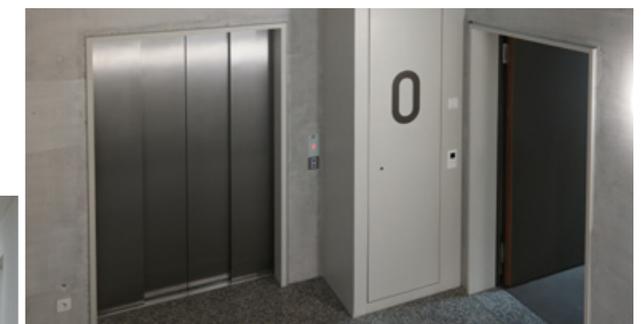
- Birchmeier Uhlmann, Zurich

Produits/missions :

- Cloisons pour gaines techniques (EI30) RF1

Exécution :

- Surfaces laquées de différentes couleurs



knuchel
der schreiner aus chur

Knuchel AG

Felsenastrasse 23B, 7000 Chur, Telefon 081 284 38 79
info@knuchelag.ch, www.knuchelag.ch

ISLAMISCHES ZENTRUM WIL SG

Die neue Wiler Moschee wurde nach einer 2-jährigen Bauzeit eröffnet. Die Räume sind grosszügig und hell und mit modernster Technik ausgestattet. Der Bau ist eine gelungene Kombination aus Beton, Holz und Glas und bietet Platz für bis zu 600 Gläubige. Unser FeuerschutzTeam-Mitglied Koster AG Holzwelten realisierte 1- und 2-flg. Brandschutztüren in Nussbaum.

Architekturbüro:

- Streiff Architekten, Zürich

Produkte/Aufgaben

- Brandschutztüren 1- und 2-flg. (EI30)

Ausführung:

- Nussbaum furniert



La nouvelle mosquée de Wil a été inaugurée au bout de 2 ans de travaux. Claires et spacieuses, les salles sont équipées des toutes dernières technologies. La construction est une combinaison réussie entre béton, bois et verre et peut accueillir jusqu'à 600 croyants. Koster-Holzwelten AG, membre de la FeuerschutzTeam, a réalisé des portes coupe-feu à 1 et 2 vantaux en noyer.

Cabinet d'architecture :

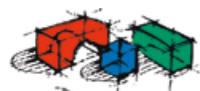
- Streiff Architekten, Zurich

Produits/missions :

- Portes coupe-feu à 1 et 2 vtx. (EI30)

Exécution :

- Placage noyer



Koster AG holzwelten.ch

Koster AG Holzwelten Bächigenstrasse 12, 9212 Arnegg
Tel. +41 71 388 99 88, info@holzwelten.ch, www.holzwelten.ch

COUVENT DES CORDELIERS FRIBOURG

Das Franziskanerkloster «Heilig Kreuz» in Freiburg ist das älteste aktive Kloster der Franziskaner-Familie in der Schweiz. Die Herausforderung beim Umbau bestand darin, das schützenswerte Kloster mit aktuellsten Brandschutzmöglichkeiten in eine Einheit zu bringen, so dass der Charm des Klosters erhalten bleibt. Unser Feuerschutz-Team-Mitglied Menuiserie G. Risse SA realisierte verglaste Türen mit Seitenverglasungen, welche sich randlos in die bestehenden Gemäuer einfügen.

Produkte / Aufgaben

- Brandschutztüren (EI30) mit Seitenverglasung (EI30)

Ausführung:

- Eiche massiv, Natur lackiert



G. RISSE SA

Rte de la Gruyère 40
1634 La Roche

Tél. 026 413 23 42
info@menuiserie-risse.ch
www.menuiserie-risse.ch



Le couvent des Cordeliers « Sainte Croix » à Fribourg est le plus ancien couvent de la famille franciscaine encore actif en Suisse. Le défi de sa rénovation a été de trouver une unité entre le couvent à protéger et les possibilités les plus récentes de protection contre l'incendie afin de conserver le charme du bâtiment. La menuiserie G. Risse SA, membre de la FeuerschutzTeam, a réalisé des portes vitrées avec vitrages latéraux qui s'insèrent sans rebord dans les murs existants.

Produits/missions :

- Portes coupe-feu (EI30) avec vitrage latéral (EI30)

Exécution :

- Chêne massif laqué naturel

SCHULHAUS GRÜNDE MUTTENZ

Das Neubauprojekt des Schulhaus Gründen in Muttenz beinhaltet ein dreistöckiges Gebäude welche Klassen-, Gruppen- und Spezialräume für 14 Klassen. Im Untergeschoss sind zwei Turnhallen untergebracht. Der ganze Bau wirkt hell und freundlich, in der Innenausstattung dominieren Holz und grosse Fenster. Unser FeuerschutzTeam-Mitglied Schreinerei Schneider AG realisierte Brandschutztüren, Brandabschnittstore und Festverglasungen.

Architekturbüro:

- Nord GmbH Architekten MA FH SIA, Basel

Produkte / Aufgaben

- Brandschutztüren 1- und 2- flg. (EI30)
- Brandschutzverglasungen (EI30) mit Absturzhemmung
- Brandschutzstore (EI30)

Ausführung:

- Eiche massiv und furniert

Le projet de construction en neuf de l'établissement scolaire de Gründen, à Muttenz, consiste en un bâtiment de trois étages qui comprend des salles de classe, collectives et spéciales pour 14 classes. Deux gymnases sont installés au sous-sol. L'ensemble est lumineux et sympathique ; l'aménagement intérieur est dominé par le bois et de grandes fenêtres. La menuiserie Schneider AG, membre de la FeuerschutzTeam, a réalisé des portes coupe-feu, des portes sectionnelles et des vitrages fixes.

Cabinet d'architecture :

- Nord GmbH Architekten MA FH SIA, Bâle

Produits/missions :

- Portes coupe-feu à 1 et 2 vtx. (EI30)
- Vitrages pare-feu (EI30) avec protection contre les chutes
- Portes coupe-feu (EI30)

Exécution :

- Chêne massif et placage chêne



**SCHREINEREI
SCHNEIDER**

Schreinerei Schneider AG
Wannenweg 6, CH-4133 Pratteln
Telefon +41 61 826 90 90

Telefax +41 61 826 90 80
info@schreinerei-schneider.ch
www.schreinerei-schneider.ch

HAUS ZUM RECHBERG ZÜRICH

Das intelligente Splitting in zertifizierte FeuerschutzTeam Konstruktionen und Anwendung durch die FeuerschutzTeam Partner eröffnet auch im Denkmalschutz neue Wege. Im Fokus steht hier der Brandschutz – erreicht durch vollständigen Nachbau des Elements oder durch die funktionstechnische Ertüchtigung des Bestands. Die Herausforderungen an den technischen Aufbau steigen, je filigraner und je älter das Vorbild für die Brandschutztüre ist. So lassen sich gestemmte Türen im Stil des 19. Jahrhunderts vergleichsweise einfach darstellen. Deutlich aufwändiger wird es jedoch, wenn etwa aussenliegende, geschmiedete Bänder und aufgesetzte Kastenschlösser übernommen werden müssen. Das FeuerschutzTeam hat aber auch dafür eine Konstruktion entwickelt und verfügt über die entsprechende VKF Anerkennung. Unser FeuerschutzTeam-Mitglied Schreinerei von Büren + Sommer AG ertüchtigte bestehende Bogentüren, damit diese den Brandschutz von EI30 erzielen. Dabei wurde die bestehende Substanz verwendet.

Architekturbüro:

- Tilla Theus und Partner AG, Zürich

Produkte/Aufgaben

- Denkmalschutztüren mit Brandschutzfunktion (EI30)

Ausführung:

- Nussbaum massiv, Altholz

La répartition intelligente des conceptions et applications certifiées de la FeuerschutzTeam entre les partenaires de la FeuerschutzTeam ouvre de nouvelles voies, y compris en matière de protection des monuments historiques. Dans ce domaine, la protection incendie se trouve au cœur des priorités – qu'elle soit obtenue par la réalisation d'une réplique intégrale de l'élément ou par une mise aux normes des fonctions de l'installation existante. Les défis posés à la configuration technique augmentent avec la finesse des détails et l'ancienneté du modèle servant d'exemple pour la porte coupe-feu. Ainsi, des portes assemblées dans le style du XIXe siècle sont relativement faciles à reproduire. Par contre, l'intégration de paumelles extérieures forgées et de serrures en applique, par exemple, est nettement plus complexe. Mais là encore, la FeuerschutzTeam a développé une construction spécifique et dispose de l'attestation AEAI qui s'y rapporte.

La menuiserie von Büren + Sommer AG, membre de la FeuerschutzTeam, a mis aux normes les portes en arc existantes en vue de répondre à la protection incendie EI30. Pour ce faire, elle a utilisé la substance existante.

Cabinet d'architecture :

- Tilla Theus und Partner AG, Zurich

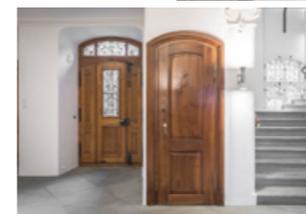
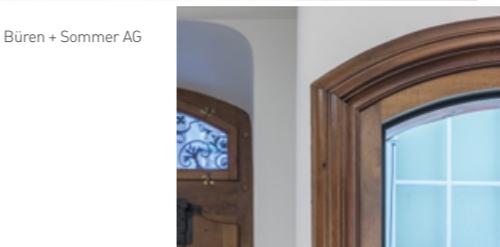
Produits/missions :

- Portes classées monument historique avec fonction pare-feu (EI30)

Exécution :

- Noyer massif, vieux bois

© von Büren + Sommer AG



**von büren
sommer**
schreinerei

von Büren+Sommer AG

Schreinerei
Breitestrasse 16
8572 Berg TG
Telefon 071 637 70 50
E-Mail: info@vonbuerensommer.ch
www.vonbuerensommer.ch

HÔPITAL DE LA TOUR VERNIER

Das Krankenhaus Hôpital de la Tour ist eine in der Region fest verankerte Institution. Mit dem Erweiterungsbau (B2) bietet man jetzt neben einem Sportmedizinzentrum, Rheumatologiezentrum und Neurologiezentrum auch hochmoderne Krankenhausbetten mit Operationseinheiten. Unser FeuerschutzTeam Mitglied Wider SA Morges realisierte Schiebetüren zu Stationszimmer und Behandlungsräumen 1- flg. voll und verglast (EI30).

Architekturbüro:

- de Planta et Associés Architectes SA

Produkte /Aufgaben

- Verglasungen mit automatischen Schiebetüren (EI30)
- Manuelle Schiebetüren (EI30)

Ausführung:

- Massivholz deckend gespritzt

L'Hôpital de la Tour est une institution bien ancrée dans la région. L'extension (B2) permet désormais de proposer, en plus d'un centre de médecine sportive, d'un centre de rhumatologie et d'un centre de neurologie, des lits d'hospitalisation ultramodernes avec unités opératoires. Notre membre de la FeuerschutzTeam Wider SA Morges a réalisé pour l'infirmerie et les salles de soins, des portes coulissantes massives et vitrées (EI30) à 1 vantail.

Cabinet d'architecture :

- de Planta et Associés Architectes SA

Produits/missions :

- Vitrages avec portes coulissantes automatiques (EI30)
- Portes coulissantes manuelles (EI30)

Exécution:

- En bois massif peint au pistolet



Wider SA

Route de la Chaux 5, 1030 Bussigny
Tél: +41 21 804 99 66
Fax: +41 21 804 99 77
bussigny@wider-sa.ch
www.wider-sa.ch



SPEZIALISTEN MIT KLARER AUFGABENTEILUNG.

Das FeuerschutzTeam besteht einerseits aus der Zentrale in Hünenberg, in der alle Fäden zusammenlaufen. Sie veranlasst Entwicklungsaufträge, sorgt für die erforderlichen Prüfungen und Zulassungen und führt ganzjährig Schulungen durch. Neben Konstruktionen und ihren Anwendungsmöglichkeiten sind hier die neuen Brandschutznormen und ihre Umsetzung ein hochaktuelles Thema. Ausserdem übernimmt das FeuerschutzTeam das gesamte Marketing wie z.B. Messeauftritte an der Swissbau und an der Architect@Work. Der zweite Teil des FeuerschutzTeams ist das schweizweite Netzwerk an Partnern – hochspezialisierte Schreinereien, die das gemeinsam entwickelte Know-how in konkreten Kundenlösungen und Projekten anwenden. Sie kennen ihren Markt und entwickeln mit Architekten und Planern innovative Lösungen, die Design und Funktionsanforderungen auf einzigartige Weise verbinden. Weiters fertigen sie die Elemente in handwerklicher Qualität und sorgen für die fachgerechte Montage.

DES SPÉCIALISTES AVEC UNE RÉPARTITION PRÉCISE DES TÂCHES.

La FeuerschutzTeam se compose d'une part de son siège social de Hünenberg, lieu de convergence de l'ensemble du réseau. Là, elle donne le coup d'envoi à des contrats de développement, s'occupe des essais et certifications nécessaires et effectue des formations tout au long de l'année. Parallèlement aux conceptions et à leurs possibilités d'application, elle accorde une très grande place à la thématique actuelle que sont les nouvelles normes de protection incendie et leur mise en oeuvre. Qui plus est, la FeuerschutzTeam se charge de l'ensemble du marketing, dont la participation à des salons professionnels comme la Swissbau et Architect@Work. Un réseau de partenaires répartis dans toute la Suisse forme le deuxième pôle de la Feuerschutz-Team – ces menuiseries hautement spécialisées mettent en oeuvre les compétences communes au réseau pour concrétiser des projets et solutions sur mesure. Elles connaissent leur marché et se joignent aux architectes et maîtres d'oeuvre pour mettre au point des solutions innovantes, uniques en leur genre, qui allient design et fonctionnalité. Leur savoir-faire artisanal entre ensuite dans la réalisation d'éléments de qualité, dont elles assurent un montage professionnel.

= INNOVATION
NETWORK BY
FEUERSCHUTZTEAM



FeuerschutzTeam AG
Kirchstrasse 3, 5505 Brunegg

E-Mail info@feuerschutzteam.ch
Telefon 041 810 35 31, Fax 041 810 35 32

www.feuerschutzteam.ch